

GYŐR MEGYEI JOGÚ VÁROS BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A jegyzőkönyv száma: 5/2025. (X. 13.)

Készült: Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testületének 2025. október 13-án 15:00 órára összehívott és 15:00 órakor megkezdett ülésén, Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala földszinti Képviselői Szobájában (9021 Győr, Városház tér 1.)

Jelen vannak: Pető Evgenija Ivanova elnök
dr. Irinkov Dimiter Mihály elnökhelyettes
Rábensteiner Viktor Imre képviselő

Meghívottak: Pető Evgenija Ivanova elnök
dr. Irinkov Dimiter Mihály elnökhelyettes
Rábensteiner Viktor Imre képviselő
dr. Bakonyi Bernadett Győr Megyei Jogú Város jegyzője

Jelen vannak továbbá:

Kovács Ildikó Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Gazdálkodási Főosztály Pénzügyi Osztályának munkatársa,
Samu Adrienn Katalin nemzetiségi ügyintéző, Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztályának munkatársa.

Jegyző és aljegyző távollétében a törvényességi feladatokat ellátó személy:

Hellenpárt Györgyné Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztály Önkormányzati Csoportjának vezetője

Pető Evgenija Ivanova elnök: Köszönti a megjelent vendégeket és a képviselőtársait. Megállapítja, hogy az ülésen 3 fő megválasztott képviselőből 3 fő jelent meg, tehát a testület határozatképes. Az ülést megnyitja.

Javasolja dr. Irinkov Dimiter Mihály képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztani. Kérdezi, hogy van-e egyéb javaslat a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozóan. Mivel egyéb javaslat nem hangzik el, szavazásra bocsátja a dr. Irinkov Dimiter Mihály személyére vonatkozó javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal a dr. Irinkov Dimiter Mihály személyére vonatkozó javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

28/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. október 13-i üléséről készített jegyzőkönyv hitelesítésére dr. Irinkov Dimiter Mihály képviselőt jelölte ki.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Pető Evgenija Ivanova elnök: A jegyzőkönyv vezetésére Samu Adrienn Katalint, a Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztály nemzetiségi ügyintézőjét kéri fel.

Az ülés tervezett napirendjét a kiküldött meghívó tartalmazza. Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása, javaslata a napirenddel kapcsolatban?

Mivel sem kérdés sem észrevétel nem hangzik el, szavazásra bocsátja a napirendet.

A szavazást követően megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal a 2025. október 13-i ülés napirendjét elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

29/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbiak szerint fogadja el a 2025. október 13-i ülésének napirendjét:

Napirend:

- 1. Tájékoztató a képviselő-testület által az elnökre átruházott hatáskörben hozott döntésekről**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova
- 2. Javaslata a 2025.november 15-én megrendezésre kerülő BULFEST rendezvény támogatására**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova
- 3. Javaslata Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervére**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova
- 4. Javaslata a 10/2025. (III. 26.) BNÖ határozat (tiszteletdíj) módosítására**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova elnök
- 5. Beszámoló a 2025. szeptember 5-én megrendezett Bolgár Estről**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova elnök
- 6. Beszámoló a 2025. szeptember 13-án a bolgár függetlenség napja alkalmából megrendezett Bolgárkerék-emlékmű koszorúzásáról**
Előterjesztő: Pető Evgenija Ivanova elnök

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1. napirendi pont

Tájékoztató a képviselő-testület által az elnökre átruházott hatáskörben hozott döntésekről

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban?

Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

30/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

A Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete elfogadja az elnök által átruházott hatáskörben hozott 4/31/08/2025. BNÖE és 5/31/08/2025. BNÖE számú határozatokról szóló tájékoztatót.

2. napirendi pont

Javaslat a 2025.november 15-én megrendezésre kerülő BULFEST rendezvény támogatására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: A Bolgár Ifjúsági Egyesület azzal a kéréssel fordult Önkormányzatunkhoz, hogy támogassuk az immár több éves hagyománnyal rendelkező Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivált, melyet már csak BULFEST-ként emlegetnek. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek táncgyűttesek önálló estje, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncgyűttesek mellett.

Idén a BULFEST rendezvény 2025. november 15-én kerül megrendezésre a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.).

A műsorban a Roszica és a Jantra néptáncgyűttesek, valamint a Pravo zenekar mellett fellép a Tököli Délszláv Néptáncgyűttes a Kolo zenekarral (Szerb), valamint a Mydros zenekar és a beloianiszi Szarandaridesz Táncsoport (Görög).

A Bolgár Ifjúsági Egyesület nevében ezúton kérem, hogy lehetőségeinkhez mérten, vagyis a 2025 évi állami működési támogatás teljes felhasználásával, azaz 457.062,- forinttal Önkormányzatuk járuljon hozzá a fenti rendezvény megvalósításához és a rendezvény dologi kiadásaihoz (hang-és fénytechnika, fellépők díja, állófogadás, fellépők étkezési költségek, stb.).

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a képviselő-testület – melynek létszáma a szavazás során 3 fő – 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

31/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete pénzeszköz átadási megállapodás keretében 457.062,- Ft összegű támogatást biztosít a Bolgár Ifjúsági Egyesület (székhely: 1097 Budapest, Fehér Holló u. 6., képviselő: Ivanova Teodora Ilieva, adószám: 18089154-1-43) számára a BULFEST rendezvény megrendezésre, melynek időpontja 2025. november 15, helyszíne pedig a Bolgár Művelődési Ház (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.).

A támogatás a rendezvény dologi kiadásaihoz (hang-és fénytechnika, fellépők díja, állófogadás, étkezési költségek, stb.) szükséges, melynek összege 457.062,- Ft, ami a 2025. évi állami feladatarányos támogatás (NEMZ-MŰK-25-0994) terhére kerül kifizetésre.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

3. napirendi pont

Javaslat Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervére

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban?

Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

32/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete elfogadja a 2026. I. félév üléseinek munkatervét az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

4. napirendi pont

Javaslat a 10/2025. (III. 26.) BNÖ határozat (tiszteletdíj) módosítására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban?

Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

33/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete a 10/2025. (III. 26.) BNÖ határozatot a következőképpen módosítja:

A határozat szövege helyébe a következő rendelkezés lép:

„Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete a nemzetiségek

jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 109. § (1) és (3) bekezdése értelmében Pető Evgenija Ivanova elnök tiszteletdíját 2025. november 1-től visszavonásig bruttó 34.700,- Ft + járulék összegben határozza meg a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

5. napirendi pont

Beszámoló a 2025. szeptember 5-én megrendezett Bolgár Estről (Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: A Bolgár Országos Önkormányzat és a dunaharaszti bolgár közösség 2025.szeptember 5-én, Dunaharasztiiban, a Laffert Kúriában hagyományos bolgár estet szervezett, melyen Önkormányzatunk is képviselte magát.

Az est folyamán fellépett a Roszica Gyermekek és a Jantra Néptáncgyűttes zenekari kísérettel, melyet állófogadás követett hagyományos bolgár ételekkel, valamint élőzenével, amit a Pravo zenekar és Bászits Branka népdalénekesnő szolgáltatott.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban?

Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

34/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2025. szeptember 5-én Dunaharasztiiban megrendezett Bolgár Estről.

6. napirendi pont

Beszámoló a 2025. szeptember 13-án a bolgár függetlenség napja alkalmából megrendezett Bolgárkerék-emlékmű koszorúzásáról (Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Pető Evgenija Ivanova elnök: A Bolgár Országos Önkormányzat, a Halászteleki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat és a Halásztelek Város Önkormányzata 2025.szeptember 13.-án Halászteleken koszorúzást szervezett, melyen Önkormányzatunk is képviselte magát.

Bulgária függetlensége napja alkalmából a Bolgárkerék-emlékmű koszorúzása történt, majd ezt követően a Roszica és a Jantra Néptáncgyűttesek léptek fel Wertetics Szlobodán és barátai zenekari kísérettel, melyet bolgár ételkóstoló követett a kastélyparkban.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban?

Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és megállapítja, hogy a képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

35/2025. (X. 13.) BNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2025. szeptember 13.-án Halászteleken Bulgária függetlensége alkalmából megrendezett Bolgárkerék-emlékmű koszorúzásáról.

Pető Evgenija Ivanova elnök: Mivel további hozzászólás nem érkezett, megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 15:15-kor bezárja.

K. m. f.


dr. Irinkov Dimiter Mihály
jegyzőkönyv-hitelesítő




Pető Evgenija Ivanova
elnök